



Kanton Graubünden  
Chantun Grischun  
Cantone dei Grigioni

# **Einheitlich auftreten**

## Corporate Design

Richtlinie zur Umsetzung  
des Erscheinungsbildes  
für Drucksachen der  
kantonalen Verwaltung

**Drucksachen- und Materialzentrale Graubünden**  
Planaterrastrasse 16  
7001 Chur

Februar 2017



# Was Sie wissen müssen

## Auszug aus der «Verordnung» über die Deckung des Bürobedarfs in der kantonalen Verwaltung

### Art. 4 Gestaltung von Drucksachen

Bei der Gestaltung von Drucksachen pflegt die kantonale Verwaltung ein einheitliches Erscheinungsbild (Corporate Design).

Standardisiert werden insbesondere Massendrucksachen wie Kuverts als Einheitskuverts, Visitenkarten, Adressetiketten, Formulare und Broschüren.

Zum einheitlichen Auftreten gehört die gemeinsame Verwendung deutscher, romanischer und italienischer Bezeichnungen.

Die Gestaltung im Einzelnen wird von der Drucksachen- und Materialzentrale in einer Richtlinie «Corporate Design» vorgegeben.

## Allgemeines

Auf den folgenden Seiten finden Sie Beispiele der meistverwendeten Drucksachen, die unsere Anforderungen erfüllen.

Die Richtlinie ist auf der Internetseite der Drucksachen- und Materialzentrale Graubünden [www.dmz.gr.ch](http://www.dmz.gr.ch) (Vorlagen/Corporate Design) zu finden.

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an die:

### Drucksachen- und Materialzentrale Graubünden

Planaterrastrasse 16  
7001 Chur

#### Marcel Fausch (Leiter)

Tel. 081 257 22 51  
[marcel.fausch@dmz.gr.ch](mailto:marcel.fausch@dmz.gr.ch)

#### Adrian Dermon (Stv.-Leiter)

Tel. 081 257 22 52  
[adrian.dermon@dmz.gr.ch](mailto:adrian.dermon@dmz.gr.ch)

## Logo

Die Logos für Drucksachen sind in elektronischer Form auf der Internetseite der Drucksachen- und Materialzentrale Graubünden [www.dmz.gr.ch](http://www.dmz.gr.ch) (Vorlagen/Logo) erhältlich.

Es werden vier Varianten unterschieden:

Logo schwarz/weiss



Logo 4-farbig



Logo 3-sprachig schwarz/weiss



Kanton Graubünden  
Chantun Grischun  
Cantone dei Grigioni

Logo 3-sprachig 4-farbig



Kanton Graubünden  
Chantun Grischun  
Cantone dei Grigioni

# Kuverts

Auf die Kuverts mit dem 3-sprachigen Logo werden keine Absenderinformationen gedruckt, deshalb wird für die Adressierung der Kuverts ohne Fenster eine Lösung mit Adressetiketten (siehe Seite 8) angeboten.

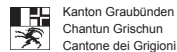
Als Standardsortiment sind Kuverts in folgenden Formaten ab Lager DMZ erhältlich:

B5 ohne Fenster  
C5 mit Fenster  
C5 ohne Fenster  
C4 mit Fenster  
C4 ohne Fenster

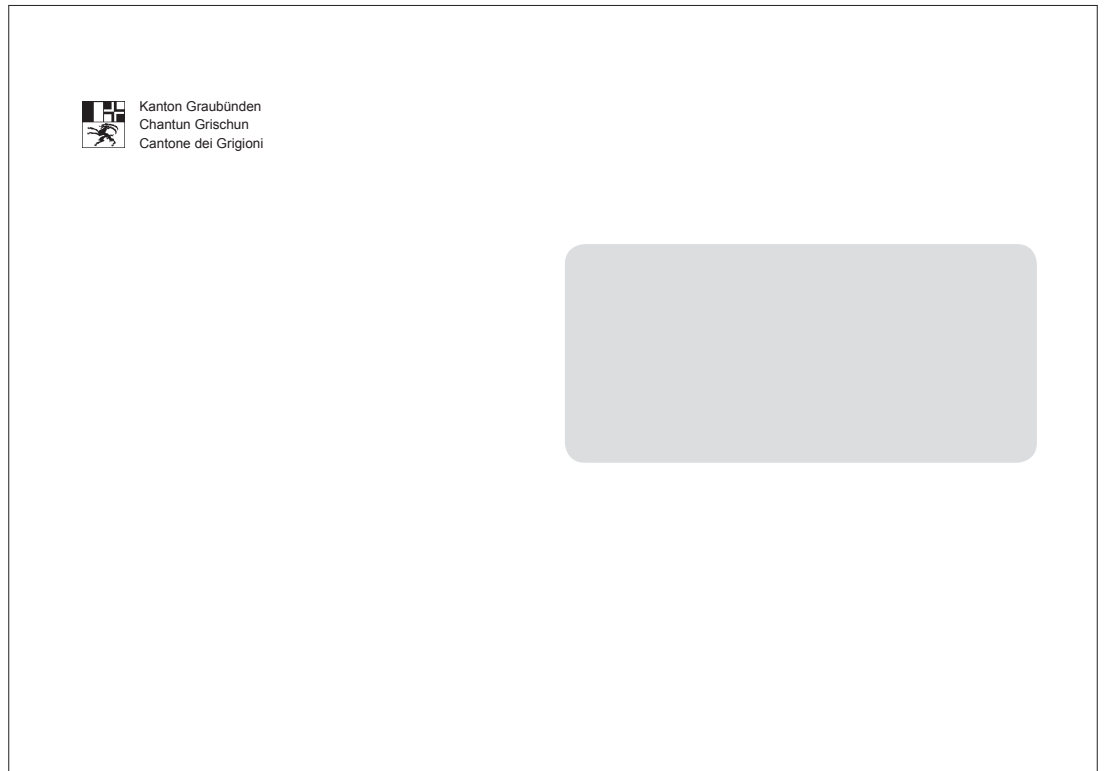
Die Kuverts mit dem 3-sprachigen Logo aus dem Standardsortiment sind mit folgenden Umweltzertifikaten ausgezeichnet:

100% FSC recycled  
MyClimate (CO<sub>2</sub>-neutral)  
Nordischer Schwan  
Der Blaue Engel

**Format B5**  
ohne Fenster  
(250 x 176 mm)



**Format C5**  
Fenster rechts  
(229 x 162 mm)



**Format C5**  
ohne Fenster  
(229 x 162 mm)



# Kuverts

**Format C4**  
Fenster rechts  
(229 x 324 mm)



**Format C4**  
ohne Fenster  
(324 x 229 mm)

Kanton Graubünden  
Chantun Grischun  
Cantone dei Grigioni



# Adressetiketten

Die Vorlagen der Adressetiketten können in elektronischer Form auf der Internetseite der Drucksachen- und Materialzentrale Graubünden [www.dmz.gr.ch](http://www.dmz.gr.ch) (Vorlagen) heruntergeladen werden.

**Etikettensorte:**  
DK-11240

**Etikettengrösse:**  
102 x 51mm

**Schriftart:**  
Arial

## Absender 1-zeilig

Drucksachen- und Materialzentrale Graubünden, Planaterrastrasse 16, 7001 Chur

---

Musterfirma  
Herr Hans Muster  
Musterstrasse 99  
Musterpostfach 99  
9999 Muster

## Absender 2-zeilig

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden  
Planaterrastrasse 11, 7001 Chur

---

Musterfirma  
Herr Hans Muster  
Musterstrasse 99  
Musterpostfach 99  
9999 Muster

Die Vorlagen entsprechen den **Postvorschriften**

Die Drucksachen- und Materialzentrale Graubünden liefert Ihnen den Etikettendrucker sowie die dazu passenden Etiketten

## Absender 1-zeilig mit P.P.

Drucksachen- und Materialzentrale Graubünden, Planaterrastrasse 16, 7001 Chur

**P.P.** CH-7001 Chur 1 Post CH AG

---

Musterfirma  
Herr Hans Muster  
Musterstrasse 99  
Musterpostfach 99  
9999 Muster

## Absender 2-zeilig mit P.P.

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden  
Planaterrastrasse 11, 7001 Chur

**P.P.** CH-7001 Chur 1 Post CH AG

---

Musterfirma  
Herr Hans Muster  
Musterstrasse 99  
Musterpostfach 99  
9999 Muster

## Absender 1-zeilig mit P.P./A-Priority

Drucksachen- und Materialzentrale Graubünden, Planaterrastrasse 16, 7001 Chur

**P.P.** CH-7001 Chur 1 **A-Priority** Post CH AG

---

Musterfirma  
Herr Hans Muster  
Musterstrasse 99  
Musterpostfach 99  
9999 Muster

## Absender 2-zeilig mit P.P./A-Priority

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden  
Planaterrastrasse 11, 7001 Chur

**P.P.** CH-7001 Chur 1 **A-Priority** Post CH AG

---

Musterfirma  
Herr Hans Muster  
Musterstrasse 99  
Musterpostfach 99  
9999 Muster

## Adressetikette für Pakete (Originalgrösse)

Drucksachen- und Materialzentrale  
Graubünden  
Planaterrastrasse 16  
7001 Chur

Musterfirma  
Herr Hans Muster  
Musterstrasse 99  
Musterpostfach 99  
9999 Muster



# Briefbogen / Rechnungen

Die Briefvorlagen sind bei der Dienststelle in elektronischer Form vorhanden.  
Einzuhalten ist die Sprachenreihenfolge Deutsch, Romanisch und Italienisch.

Die Briefvorlagen müssen der Briefgestaltung gemäss Vorgaben der Post entsprechen.  
Die Absenderadresse muss oberhalb der Empfängeradresse angebracht und durch eine waagrechte Trennlinie getrennt werden. Der Abstand zwischen der Trennlinie und der Empfängeradresse muss mindestens 5 mm betragen.

**Format A4**  
(210 x 297 mm)

Die Drucksachen- und Materialzentrale Graubünden liefert Ihnen das unbedruckte Papier sowie die neutralen Rechnungsformulare



Amtsbezeichnung deutsch

Amtsbezeichnung romanisch

Amtsbezeichnung italienisch

Dienststelle, Abteilung, Adresse, PLZ Ort  
Zweizeilig

---

Empfängeradresse

51301003 5.12 2016/000

▼▼▼ Vor der Einzahlung abzutrennen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼

| Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta  | Einzahlung Giro                                   | Versement Virement  | Versamento Girata   |
|--|---|---|---|
| Einzahlung für / Versement pour / Versamento per   | Einzahlung für / Versement pour / Versamento per  | Keine Mitteilungen anbringen<br>Pas de communications<br>Non aggiungete comunicazioni |  |
| Konto / Compte / Conto<br><b>CHF</b><br>[ ] . [ ]<br>Einbezahlt von / Versé par / Versato da | Konto / Compte / Conto<br><b>CHF</b><br>[ ] . [ ] | Referenz-Nr. / N° de référence / N° di riferimento<br>[ ]                             |   |
| 609  |   | Einbezahlt von / Versé par / Versato da   |   |

 Die Annahmestelle  
L'ufficio de dépit  
L'ufficio d'accettazione

609/001

14/08



# Broschüren und andere Drucksachen

## Grundsätzlich:

Jede Drucksache der kantonalen Verwaltung trägt das Kantonslogo

